ČESKÁ INSPEKCE
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

240/3331

mp. 3. 11. 2004

FOND NÁRODNÍHO MAJETKU
ČESKÉ REPUBLIKY
Došlo: - 3. 09. 2004
Č.j.: 10613
Přílohy:

Oblastní inspektorát Hradec Králové
Resslova 1229, 500 02 Hradec Králové
tel.: 495 773 111, fax: 495 211 175
IČ: 41 69 32 05, e-mail:public@hk.cizp.cz, www.cizp.cz

ALIACHEM a.s.
Pardubice, Semtín č.p. 103
532 17 Pardubice

Váš dopis značky/ze dne:	Naše značka:	Vyřizuje / linka:	Místo a datum:
	5/OV/8047 /2004/Va-O 4/04	RNDr.Vaňková/409	Hradec Králové, 30.8. 2004

Česká inspekce životního prostředí, jako příslušný orgán státní správy podle ustanovení §104 odst. 1 a § 112 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon) v platném znění, po provedeném řízení vydává toto

ROZHODNUTÍ

Podle ustanovení § 112 odst. 1 písm. b) a § 42 odst. 2 vodního zákona ukládá právnické osobě

Obchodní firma (název): **ALIACHEM a.s.**
Sídlo: **Pardubice, Semtín, Pardubice č.p. 103, PSČ 532 17**
IČO: **60108916**

následující **opatření k nápravě pro realizaci I. etapy sanace saturované zóny horninového prostředí** prováděné v rámci odstranění nežádoucích starých ekologických zátěží prokázaných ve výrobních závodech Synthesia, Pardubice - Semtín :

1. Zpracovat komplexní projekt sanace saturované zóny v celé oblasti postižené negativním vlivem existujících starých ekologických zátěží pocházejících z výrobní činnosti bývalých provozů státního podniku VCHZ Synthesia, s.p., Pardubice – Semtín.

   Termín předložení: nejpozději do 30.6. 2005

2. Zabezpečit sanaci prokázaných ohnisek nežádoucí kontaminace podzemních vod při technicky a ekonomicky optimálním úsilí s cílem :
   - odstranit existující rizika pro životní prostředí plynoucí z ověřeného závadného stavu s výskytem látek závadných vodám v saturované zóně horninového prostředí
   - odstranit volnou fázi závadných organických polutantů vyskytující se na hladině podzemní vody v jednotlivých ohniscích znečištění
   - odstranit v maximální dostupné míře rozhodující množství kontaminace v rozpustné formě
   - zamezit šíření kontaminace po bázi kolektoru podzemních vod především mimo areál a zamezit nežádoucímu znečišťování povrchových vod zejména negativnímu ovlivňování kvality vody v recipientu Labe
   - zamezit průniku a drénování kontaminované vody do místních kanalizačních systémů nebo podél těchto systémů.

   Termín: průběžně

3. Zajistit realizaci sanačních prací saturované zóny dle schválené realizační projektové dokumentace odsouhlasené písemným stanoviskem FNM ČR, supervize FNM ČR,

nabyvatele, MŽP a ČIŽP OI Hradec Králové, tak jak ukládá příslušná směrnice pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci. Projektová dokumentace musí mimo jiné řešit i protipovodňové zabezpečení lokalit při realizaci sanačních prací a také metodu hodnocení dosažení cílových parametrů sanace.

Termín zahájení sanace : nejpozději 31.12.2005

4. Sanační práce realizovat pod trvalým dohledem odborných firem s platným oprávněním pro provádění sanačních a hydrogeologických prací a v souladu s platnou legislativou v oblasti ochrany vod, ovzduší a odpadového hospodářství. Prokázaná ohniska časově sanovat dle priorit s ohledem na jejich nebezpečnost. V průběhu sanačních prací zajistit jejich řízení a koordinaci oprávněnou odbornou firmou tak, aby bylo minimalizováno riziko mobilizace kontaminace v jednotlivých ohniscích a její nežádoucí plošné rozšiřování. Koordinátor sanačních prací mimo jiné zodpovídá za komplexnost sanace zájmového území a za účelné a efektivní časové a věcné provázání celkové sanace saturované zóny s dílčími sanacemi nesaturované a saturované zóny horninového prostředí prováděnými na jednotlivých lokalitách. Současně musí přijetím odpovídajících opatření zabezpečit zabránění případné sekundární kontaminace vyčištěných lokalit včetně povrchových toků a zamezení nežádoucímu drénování kontaminovaných podzemních vod do systému kanalizace.

Termín: průběžně

5. *Při realizaci sanačních prací nakládat s čerpanými znečištěnými podzemními vodami dle* platné vodoprávní legislativy a v souladu s podmínkami uloženými příslušným vodoprávním úřadem v rozhodnutí k nakládání s vodami. Při sanaci kontaminovaných čerpaných vod účinně snížit jejich znečištění efektivními a ekonomicky přijatelnými metodami tak, aby při jejich vypouštění nedošlo ke zhoršení kvality povrchových vod, resp. k překročení limitů přípustného imisního zatížení povrchových toků daného Nařízením vlády č.61/2003 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a aby v případě využití zpětného zasakování těchto předčištěných vod nedošlo k nežádoucímu zvýšení stávající kontaminace.

Termín: průběžně po celou dobu realizace sanačních prací

6. Předložit ČIŽP zpracovanou aktualizaci analýzy rizik (AAR), ve které bude provedeno vyhodnocení účinnosti provedených sanačních prací ve vztahu k referenčním hodnotám koncentrací prioritních kontaminantů, dále budou zhodnoceny aktuální poměry, tj. zejména míra rizik spojených se zbytkovými koncentracemi kontaminace. Na základě těchto rizik a skutečností zjištěných v průběhu sanačních prací předložit návrh pro vydání rozhodnutí ukládající nabyvateli povinnost realizovat II. etapu sanačních prací saturované zóny na konkrétní cílové sanační limity pro jednotlivá ohniska. Referenční hodnoty sloužící jako pracovní limity pro I. etapu sanace saturované zóny vychází z návrhu uvedeného v Aktualizaci analýzy rizik (závěry byly odsouhlaseny v oponentním řízení).

Termín: AAR předložit před uplynutím tříleté lhůty od nabytí právní moci tohoto správního rozhodnutí

7. V rámci realizace sanačních prací provádět pravidelný monitoring kvality povrchových a podzemních vod v zájmové oblasti v ukazatelích dle reálného výskytu závadných polutantů a následně provádět i postsanační monitoring v rozsahu zhodnoceném dle výsledků AAR v délce minimálně 2 roky od ukončení aktivního sanačního zásahu, pokud v závěrečném vyhodnocení nebude na základě dosaženého stupně sanace tento termín efektivně prodloužen.

Termín: průběžně až do ukončení sanace

8. Pravidelně vyhodnocovat realizované sanační a monitorovací práce a výsledky předkládat ČIŽP OI Hradec Králové a všem zainteresovaným stranám ve formě odborných zpráv, které budou projednávány a připomínkovány na kontrolních dnech svolávaných nabyvatelem a koordinátorem sanace s minimální četností 2 x ročně. V případě zjištění významných nových skutečností, které by mohly mít zásadní vliv na odsouhlasený postup či rozsah sanačních prací podrobnou zprávu předat ČIŽP OI HK okamžitě.

Termín: průběžně do ukončení sanace

ČIŽP OI Hradec Králové jako věcně a místně příslušný orgán státní správy ve věcech řešení dlouhodobých ekologických zátěží si tímto s přihlédnutím k povaze předmětu rozhodování vyhrazuje právo na změnu, popřípadě i doplnění tohoto rozhodnutí při prokázání nových závažných skutečností v průběhu realizace průzkumných a sanačních prací v zájmovém území.

Odůvodnění

Podkladem pro vydání tohoto správního rozhodnutí je nutnost odstranění závadného stavu z hlediska ochrany vod. Na lokalitě bylo ověřeno nadlimitní znečištění saturované i nesaturované zóny horninového prostředí prezentované výsledky následujících předložených zpráv: „Aktualizace analýzy rizik", „Studie proveditelnosti zneškodnění chemických odpadů a podzemní vody", „Pilotní ověření možnosti odstranění starých ekologických zátěží – technická studie", „Pilotní ověření možnosti odstranění starých ekologických zátěží – Studie proveditelnosti" , „ Sanace saturované zóny" a dalších dílčích zpráv a prováděcích projektů zpracovaných Výzkumným ústavem organických syntéz a.s. Pardubice - Rybitví. Sanace ohnisek znečištěných zemin a skládek je řešena na základě rozhodnutí ČIŽP vydaných pro jednotlivá ohniska. Těmito rozhodnutími jsou uložena samostatná opatření k nápravě zejména pro nesaturovanou zónu.

Sanaci saturované zóny vzhledem k proudění podzemních vod a migraci nežádoucího znečištění je nutno řešit jako jeden celek, proto je po provedeném správním řízení pro sanaci znečištění saturované zóny vydáno správní rozhodnutí, které stanoví právní rámec pro realizaci I. etapy sanace saturované zóny s uloženou povinností dekontaminace podzemních vod celého areálu a těch oblastí ležících mimo areál, kde došlo ke znečištění podzemních vod, jehož původ je v nezabezpečeném nakládání se závadnými látkami v provozech bývalého státního podniku.

Výsledky analýz vzorků prokázaly vysoké obsahy celé řady polutantů. Mezi hlavní polutanty patří naftalen, toluen, benzen, chlorbenzenu (CB), dichlorbenzenu (DCB), trichlorbenzenu (TCB), hexachlorbenzenu (HCB), fenol, dichlorfenol (DCF), naftol, polychlorované bifenyly (PCB), aromatické aminy a anilin, NEL, stopové kovy, Co, Cr, Ni, sírany, amonné ionty.

Vydané správní rozhodnutí je v souladu se záměrem realizovat sanační práce na odstranění starých ekologických zátěží, tak jak bylo definováno v Aktualizaci analýzy ekologických rizik (VÚOS a.s., listopad 1999) a Studii proveditelnosti (VÚOS a.s., září 2000). Zahájení realizace sanačních prací v areálu Semtín s požadavkem etapovitosti s přihlédnutím k prioritám uvedeným v příslušných výše uvedených dokumentech je uloženo již rozhodnutím ČIŽP vydaným dne 22.12.2000. Je nezbytné aby sanace saturované zóny byla zajišťována jedním subjektem, který bude zároveň koordinátorem vazeb mezi sanací nesaturované a saturované zóny. Koordinátor zajistí plynulost a návaznost prováděných sanačních prací a bude garantovat, že nebude docházet k nekontrolovatelné mobilizaci kontaminovaných podzemních vod s následnou sekundární kontaminací neznečištěných (již vysanovaných) lokalit. Postup sanačních prací byl detailně konzultován na kontrolním dni konaném dne 7.4.2004 v Semtíně a následně dne 26.4.2004 na FNM ČR. Účastníci jednání proti doporučenému postupu nevznesli žádné námitky. Technické podklady ke komplexnímu

řešení sanace podzemních vod jsou považovány za dostatečný podklad pro vydání správního rozhodnutí.

Sanační práce jsou realizovány dle pravomocného rozhodnutí ČIŽP vydaného dne 22.12.2000 pod č.j. 5/OV/7796/2000/Va – O 4/2000, které i nadále zůstává v platnosti. Vydávané rozhodnutí navazuje na výše citované rozhodnutí, upřesňuje požadovaný postup pro realizaci sanačních prací v saturované zóně horninového prostředí, zohledňuje nové skutečnosti zjištěné v průběhu doprůzkumu a přípravy sanačních prací a potřebu dalšího efektivního pokračování sanačních prací aniž by byly práce prováděny nekoordinovaně na jednotlivých dílčích lokalitách. Cílem sanačních prací realizovaných dle tohoto vydávaného rozhodnutí je minimalizovat závadný stav na podzemních vodách a eliminovat šíření znečištění mimo areál závodu v Semtíně a vyloučit tak riziko ohrožení okolních ekosystémů.

Předpokládá se, že po realizaci I. etapy sanace saturované zóny horninového prostředí bude uložením nápravných opatření rozhodnutím ČIŽP následovat II. etapa sanace, jejíž cíle budou vycházet ze závěrů vyhodnocení Aktualizace analýzy rizik.

Správní řízení ve věci uložení opatření k nápravě - zajištění postupného provedení komplexní sanace výrazně kontaminovaných podzemních vod zahájila Česká inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Hradec Králové, oddělení ochrany vod dne 11.6.2004.

K zahájenému správnímu řízení se vyjádřil DIAMO, státní podnik se souhlasem s realizací sanačních prací na odstranění starých ekologických zátěží tak, jak je uvedeno v Aktualizaci analýzy ekologických rizik a Studii proveditelnosti za předpokladu, že i nadále bude informován o činnostech probíhajících na pozemcích, se kterými hospodaří.

Ostatní účastníci řízení a další zainteresované strany svého práva vyjádřit se k zahájenému správnímu řízení nevyužili.

Poučení o odvolání

Proti tomuto rozhodnutí je možné podat podle ustanovení § 53 a následujících zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád) odvolání do 15ti dnů od jeho doručení k Ministerstvu životního prostředí ČR, odbor výkonu státní správy VI, podáním učiněným u zdejšího oblastního inspektorátu na adrese:

Česká inspekce životního prostředí, oblastní inspektorát Hradec Králové
Resslova 1229
500 02 Hradec Králové

Česká inspekce životního prostředí - 34 -

Ing. Petr Makovský
zástupce hlavního inspektora a vedoucí
technické sekce a oddělení ochrany vod

Účastníci řízení:

1. ALIACHEM a.s., Pardubice, Semtín, Pardubice č.p. 103, PSČ 532 17
2. Obec Rybitví 533 54
3. Město Pardubice, Pernštýnské nám. 1, 530 02 Pardubice
4. Karosa s.p. sloučené podniky, PO BOX 119, 566 01 Vysoké Mýto
5. DIAMO, státní podnik, Máchova 201, Stráž pod Ralskem 471 27

Na vědomí:

1. FNM ČR, Rašínovo nábřeží 42, 128 00 Praha 2
2. MŽP , odbor ekologických škod, Vršovická 65, 100 10 Praha 10
3. Magistrát města Pardubic, odbor životního prostředí, Pernštýnské nám. 1, 530 02 Pardubice
4. KÚ Pardubického kraje, Komenského nám. 125, 530 02 Pardubice
5. Krajská hygienická stanice, Klášterní 54, Pardubice
6. Povodí Labe s.p., V. Nejedlého 951, 500 03 Hradec Králové
7. ALIACHEM a.s., odštěpný závod SYNTHESIA , Pardubice - Semtín , PSČ: 53217
8. Ředitelství ČIŽP, Na břehu 267, 190 00 Praha 9 – Vysočany